
Informations générales

- Si vous pensez rentrer à l'hôtel après 23h00, renseignez-vous à la réception.
- Le jour de votre départ, si vous quittez l'hôtel avant 8h00, nous vous remercions d'effectuer votre règlement la veille.
- Nous vous remercions de libérer votre chambre pour 12h. Passée cette heure la nuit suivante sera facturée.
- Conservez votre carte de chambre avec vous durant votre séjour. Elle peut vous être demandée pour justifier votre présence dans l'hôtel. Elle doit impérativement être laissée à la réception le jour de votre départ. La perte de votre carte de chambre vous sera facturée 10 euros.
- Vous pouvez demander une assistance bagages à la réception de 8h00 à 22h00, 7 jours par semaine et les laisser gratuitement en consigne durant votre séjour et le jour de votre départ de 8h00 à 22h00.
- La direction vous recommande de ne pas laisser d'objets de valeur dans votre chambre.
- Un coffre est à votre disposition dans votre chambre.
- Des couvertures, oreillers, serviettes, produits de toilette supplémentaires : bonnet de bain, peigne, kit dentaire, rasoir, protections périodiques, ainsi que des gants de toilette sont gracieusement mis à votre disposition à la réception.
- Des ventilateurs sont disponibles gracieusement à la réception sous réserve de disponibilité.
- Des journaux sont à votre disposition dans la Galerie du Prieuré.
- Deux salles de réunions de 4 à 25 personnes sont disponibles au sein de notre établissement (pour plus d'information merci de contacter notre service commercial à la réception).
- Votre chambre a une prise électrique alimentée 24h/24 qui se situe à proximité de la table de travail
- Un questionnaire de satisfaction est à votre disposition à la réception.
- Interdiction d'apporter de la nourriture et des boissons de l'extérieur et de les consommer dans les chambres.

General information:

- If you think that you will come back to the hotel after 11.00 p.m. ask reception
- If you plan to leave the hotel before 8.00 a.m. on your departure day, please complete check-out arrangement the preceding day.
- An extra charge will be made for check-out after 12 o'clock noon.
- Keep your card of your room with you during your stay. You may be asked to present it to justify your presence in the hotel. It must be left imperatively at the reception desk on departure day.
- The loss of your room card will be charged 10 Euro.
- You can ask for luggage assistance at the reception desk from 8.00 a.m. to 10.00 p.m., every day and leave your luggage in storage for free during your stay and on the day of your departure from 8.00 a.m. to 10 p.m.
- The management recommends that you should not leave valuables in the room.
- A safe is at your disposal in your room.
- Extra blankets, pillows, towels, face cloths and additional complementary toiletries: shower cap, such as razor, shaving foam, toothbrush, toothpaste, comb, sewing kits and sanitary napkins are available, free of charge at the reception desk (9).
- Electrical fans are available at the reception desk (free of charge)
- News Paper is available in "la Galerie du Prieuré"
- Two meeting rooms are available in our establishment (from 4 to 25 people). For further information, please contact our sale department at the reception desk.
- Your room has an "always on" outlet located near the desk.
- A satisfaction questionnaire is available at the reception.
- We inform you that it's forbidden to bring some food or drinks from outside and eat in your room.

Services de l'hôtel / Internal calls

Pour joindre la réception, composez le **9**.
To contact the reception, dial 9.

Pour appeler une autre chambre, composez le numéro de la chambre souhaitée.
To call another room, dial the desired room number.

N#	N°Tél.	N°#	N°Tél.								
11	211	22	122	33	133	301	301	204	204	306	306
14	214	23	123	R1	300	103	103	205	205	307	307
15	215	24	124	R2	302	104	104	206	206		
16	216	25	125	101	101	105	105	207	207		
17	217	26	126	102	102	106	106	303	303		
18	218	27	127	201	201	107	107	304	304		
21	121	31	131	202	202	203	203	305	305		

Pour appeler à l'étranger/**To make international calls**

Composez le 0, attendez la tonalité, puis composez le 00 suivi de l'indicatif du pays, de l'indicatif de la ville ou de la zone, et enfin du numéro de votre correspondant.

Dial 0, wait for the tone, then dial 00 followed by the country code, area code, and the required number.

Pour appeler en France/**To make national calls in France**

L'impulsion téléphonique est facturée 0,50€.

You will be charged 0.50€ per phone unit.

Composez le 0, attendez la tonalité, puis composez les 10 chiffres du numéro de votre correspondant.

Dial 0, wait for the tone, then dial the 10 digits of the required number.

Pour toute urgence médicale s'adresser impérativement à la réception			
	Police:	Composer le 0 attendre la tonalité, puis le	17
Appel gratuit	Pompiers :	Composer le 0 attendre la tonalité, puis le	18
Numéro d'Urgence	SAMU:	Composer le 0 attendre la tonalité, puis le	15
Numéro d'Urgence Européen :		Composer le 0 attendre la tonalité, puis le	112
In the case of a medical emergency contact the reception			
	Police:	Dial 0, wait for dialing tone, then dial	17
Free call	Fire brigade:	Dial 0, wait for dialing tone, then dial	18
Emergency Services	Health care:	Dial 0, wait for dialing tone, then dial	15
European Emergency Services:		Dial 0, wait for dialing tone, then dial	112

🕒 Réveil automatique / Wake up call

Sur demande, notre service de réception se fera un plaisir de vous appeler à l'heure de votre choix.

Upon request, our reception team will be delighted to call you at your preferred time.

Internet

L'hôtel dispose d'un accès Internet WIFI gratuit avec une connexion haut débit sans fil.

The hotel offers free WIFI access with high-speed wireless connection.

Parking

Le parking privé de l'hôtel est disponible sur place au tarif de **15€ par jour**, sans possibilité de réservation.

The hotel's private parking is available on-site for €15 per day, with no prior reservation possible.

Cartes de crédit / Credit cards

L'hôtel accepte les cartes de crédit suivantes : American Express, Visa, MasterCard.

The following credit cards are accepted: American Express, Visa, MasterCard.

Petit déjeuner de 07h00 à 10h30

Venez découvrir notre délicieux buffet “**Matin Gourmand**” servi dans notre salle « **Reine Mathilde** ».

Nous vous proposons également un **plateau continental**, disponible exclusivement dans la « Galerie du Prieuré ».

Un **service en chambre** est également à votre disposition.

Breakfast from 07.00 to 10.30 a.m.

*In room « Reine Mathilde » come and enjoy our buffet « **Matin Gourmand** ».*

*We also offer a **continental platter**, available exclusively in the Galerie du Prieuré.*

***Room service** is also available upon request.*

Restaurant

Venez découvrir notre cuisine moderne, élaborée avec les meilleurs produits frais du marché. Fermeture hebdomadaire le samedi midi et le dimanche.

Accueil déjeuner de 12h00 à 14h00 – Accueil dîner de 19h30 à 21h30.

Nous vous recommandons de réserver votre table à la réception (Tél: 9).

Pendant les heures d’ouverture de notre restaurant, notre service en chambre ("room service") est à votre disposition.

Pour toute information concernant le choix des plats et les prix, veuillez-vous adresser à la réception.

Come and discover our modern cuisine, crafted with the finest fresh products available on the market.

Weekly closure on Saturday afternoon and Sunday.

Lunch served from 12:00 to 14:00 – Dinner served from 19:30 to 21:30.

We recommend making a reservation at the reception (Tel.: 9).

During restaurant opening hours, room service is available.

For information on menu options and pricing, please contact the reception.

Bar

Notre salon/bar « La Galerie du Prieuré » vous accueille du lundi au samedi, de 8h00 à 23h30, pour un moment de détente agréable.

Savourez un vieux Calvados de la région, un whisky de notre sélection, un cocktail « maison » ou un jus de fruits de la collection « Alain MILLAT ».

Nous vous proposons également une sélection de délicieux club sandwiches, encas, et salades... (disponibles uniquement pendant les horaires d'ouverture du restaurant).

Our lounge/bar, "La Galerie du Prieuré," welcomes you from Monday to Saturday, from 8:00 AM to 11:30 PM, for a relaxing and enjoyable moment.

Savor a vintage Calvados from the region, a whisky from our selection, a signature cocktail, or a fruit juice from the "Alain MILLAT" collection.

We also offer a selection of delicious club sandwiches, snacks, and salads... (available only during the restaurant's opening hours).

Petite enfance Early childhood

Nous mettons à votre disposition :

Un chauffe-biberon, un lit parapluie, une chaise haute, un réhausseur et un matelas à langer. N’hésitez pas à les demander à la réception.

These items are available upon request:

a bottle warmer, a travel cot, a high chair, a booster seat, and a changing mat.

Please feel free to contact reception to arrange for them.

Tourisme

Nous serons ravis d'organiser vos réservations pour découvrir Caen et ses environs. Notre réception est à votre disposition pour faciliter votre séjour et vous conseiller sur vos loisirs, aussi bien au sein de notre établissement que dans la région.

L'Office de Tourisme se situe Place Saint-Pierre à Caen (Tél. 02 31 27 14 14).

<https://www.caenlamer-tourisme.fr/>

Profitez librement de notre salle de fitness et de notre espace tisanerie, équipés d'un vélo elliptique, d'un power plate et d'un vélo, accessibles de 07h00 à 11h00 et de 17h30 à 21h30.

N'hésitez pas à nous solliciter pour connaître les horaires des bus, tramways et trains. Nous pouvons également vous assister dans la location d'un vélo.

Un garage à vélos avec pompe est à votre disposition, sous réserve de disponibilité.

We would be delighted to arrange your reservations to explore Caen and its surroundings. Our reception team is at your service to enhance your stay and assist you with leisure activities, both within our establishment and throughout the region.

The Tourist Office is located at Place Saint-Pierre in Caen (Tel. +33 2 31 27 14 14).

<https://www.caenlamer-tourisme.fr/>

Enjoy complimentary access to our fitness room and herbal tea area, equipped with an elliptical bike, a power plate, and a stationary bike, available from 7:00 AM to 11:00 AM and 5:30 PM to 9:30 PM.

Feel free to ask us for bus, tram, and train schedules. We can also assist you with bike rentals. A bicycle garage with a pump is available, subject to availability.

Minibar :

À votre arrivée, vous trouverez deux bouteilles d'eau offertes par notre établissement.

Upon arrival, you will find two complimentary bottles of water provided by our establishment

Télévision

Une télécommande est à votre disposition dans votre chambre.

A remote control is available in your room.

N°	CHAINES	N°	CHAINES	N°	CHAINES
1	TF1	13	LCP	26	LCI
2	France2	14	France4	27	France Info
3	France 3	15	BFM	100	Canal + Cinéma
4	Canal + crypté	16	CNews	101	Canal + Sport 360
5	France 5	17	CStar	102	Canal + Sport
6	M6	18	Gulli	103	Canal + Foot
7	Arte			104	Canal +
8	C8	20	TF1 Séries Films	105	Euronews German
9	W9	21	L'Equipe 21	106	Eurosport 1
10	TMC	22	6 Ter	107	Eurosport 2
11	TFX	23	RMC Story	108	BBC World News
12	NRJ12	24	RMC Découverte	109	ZDF Info
		25	Chérie 25	110	Canal+ Cinéma VO
				111	Canal+ VO

Bien-être & Détente

Profitez durant votre séjour de nos espaces dédiés au bien-être :

Le Spa du Prieuré (ouvert tous les jours de 8h00 à 21h30), équipé de :

- Un **bassin biotonic** (eau à 31°C avec jets hydromassants, cascade d'eau et nage à contre-courant)
- Un **hammam en mosaïque**
- Un **sauna finlandais**

Accès & Réservations

L'accès non privatisé au Spa du Prieuré se fait **uniquement sur réservation** auprès de la réception, au moins **24h à l'avance**, pour une durée maximale de **1h30**.

Un **kit Spa** comprenant un **peignoir** et une **paire de tongs** est mis à votre disposition.

Conditions d'accès

- L'accès au Spa est **interdit aux enfants de moins de 12 ans**.
- Les adolescents **de 12 à 18 ans** doivent être accompagnés d'un adulte résident de l'hôtel.
- Tarifs disponibles à la réception.

-
- Une **salle de fitness** (accès libre de **7h00 à 22h00**)
 - Un **espace détente** et une **tisanerie** (accès libre de **7h00 à 22h00**)
 - **Soins esthétiques & massages** sur rendez-vous (réservation auprès de l'esthéticienne)

Wellness & Relaxation

During your stay, enjoy our wellness facilities:

The Spa du Prieuré (open daily from 8:00 a.m. to 9:30 p.m.), featuring:

- A **biotonic pool** (water at 31°C with massage jets, water cascade, and counter-current swimming)
- A **mosaic steam room**
- A **Finnish sauna**

Access & Reservations

Non-private access to the Spa du Prieuré is **by reservation only**, at least **24 hours in advance**, for a maximum duration of **1 hour 30 minutes**.

A Spa kit including a bathrobe and a pair of tongs is provided.

Access Conditions

- **Children under 12 years old are not allowed** in the Spa.
- **Teenagers from 12 to 18 years old** must be accompanied by an adult hotel guest.

- Prices are available at the reception.

- **Fitness room** (free access from 7:00 a.m. to 10:00 p.m.)
- **Relaxation area & herbal tea room** (free access from 7:00 a.m. to 10:00 p.m.)
- **Beauty treatments & massages** available by appointment (book directly with the beautician)



Téléphone : 07.71.25.28.38

BEAUTÉ VISAGE TRAITANT



SOIN RHASSOUL & GÉRANIUM

purifiant, équilibrant

50 minutes 85€

SOIN DOUCEUR EXQUISE

apaisant, calmant

50 minutes 85€

SOIN BEAUTE D'ORIENT

redensifiant, régénérant

50 minutes 85€

SOLUTION ANTI-AGE

éclatant, repulpant, raffermissant
60 minutes 95€

NOS GOMMAGES



GOMMAGE ORIENTAL

gommage au savon noir, masque au Rassoul
50 minutes 85€

GOMMAGE CORPS ET HYDRATATION

exfoliant et hydratation en profondeur

50 minutes 85€



NOS RITUELS

RITUEL DE BEAUTE ET BIEN-ETRE

soin visage adapté tout type de peau
suivi d'un massage du dos

75 minutes 115€

RITUEL GRAND CONFORT LE DAUPHIN

exfoliant, décontractant et relaxant

75 minutes 125€



BEAUTE & BIEN ETRE



LE-DAUPHIN

LE SPA DU PRIEURÉ

WWW.LE-DAUPHIN-NORMANDIE.FR

MODELAGE RELAXANT

MASSAGE COCOONING

relaxant à l'huile chaude, enlève les tensions
60 minutes 100€

MODELAGE BALINAIS

tonifiant, stimulant
60 minutes 105€

MASSAGE ORIENTAL

muscle relâché, libère la tension nerveuse
75 minutes 120€

MASSAGE EVASION MADAGASCAR

Massage relaxant pour détendre tout le corps
75 minutes 120€



SOINS CORPS SPECIFIQUES

MASSAGE DES PIEDS

réflexologie plantaire
50 minutes 75€

DRAINAGE LYMPHATIQUE

amincissement, meilleure circulation sanguine
et meilleur sommeil
60 minutes 95€

MASSAGE RELAXANT

90 minutes 130€

CONTACTEZ-NOUS



BEAUTE ET BIEN ETRE

07.71.25.28.38

29 Rue Gémare - 14000 Caen

Toute annulation signalée moins de 48h avant le soin
entraînera le paiement de 100% de son prix.



BEAUTY FACE TREATMENTS

RHASSOUL CARE & GÉRANIUM

Purifying, Balancing

50 minutes 85€

SOIN DOUCEUR EXQUISE

Exquisite Gentle Treatment

50 minutes 85€

ORIENTAL BEAUTY TREATMENT

Densifying, Regenerating

50 minutes 85€

FACIAL ANTI-AGE

Radiant, Plumping, Firming

60 minutes 95€

OUR SCRUBS



ORIENTAL SCRUB

Black Soap Scrub, Rhassoul Mask

50 minutes 85€

BODY SCRUB AND HYDRATION

Deep Exfoliation and Hydration

50 minutes 85€



OUR RITUALS

BEAUTY AND WELL-BEING RITUAL

Facial Treatment Suitable for All Skin Types
Followed by a Back Massage

75 minutes 115€

LE DAUPHIN GREAT COMFORT RITUAL:

Exfoliating, Soothing, and Relaxing

75 minutes 125€



BEAUTY & WELL BEING



LE-DAUPHIN

LE SPA DU PRIEURÉ

WWW.LE-DAUPHIN-NORMANDIE.FR

RELAXING MASSAGE

COCOONING MASSAGE

relaxing with hot oil, removes tension

60 minutes 100€

BALINESE MASSAGE

Toning, stimulating

60 minutes 105€

ORIENTAL MASSAGE

relaxed muscle, releases nervous tension

75 minutes 120€

MADAGASCAR ESCAPE MASSAGE

Relaxing massage to relax the whole body

75 minutes 120€



SPECIFIC BODY TREATMENTS

FOOT MASSAGE

foot reflexology

50 minutes 75€

LYMPHATIC DRAINAGE

Improved blood circulation and better sleep

60 minutes 95€

RELAXING MASSAGE

90 minutes 130€

CONTACTEZ-NOUS



BEAUTE ET BIEN ETRE

07.71.25.28.38

29 Rue Gémare - 14000 Caen

Toute annulation signalée moins de 48h avant le soin entraînera le paiement de 100% de son prix.

Notre Démarche Éco-Responsable au Sein de l'Établissement

Nous avons à cœur de contribuer à la préservation de notre planète en adoptant des pratiques éco-responsables dans tous les aspects de notre établissement. Voici quelques-unes de nos actions :

- **Produits de toilette éco-labellisés** : Nous avons remplacé les petits flacons par des bouteilles à pompe de shampoing et gel douche Ecolabel, réduisant ainsi les déchets plastiques.
- **Économies d'énergie** : Chaque chambre est équipée d'un économiseur d'électricité, et les lumières des couloirs sont dotées de détecteurs de présence pour limiter la consommation d'énergie.
- **Tri sélectif** : Le tri des déchets fait partie intégrante de notre quotidien. Grâce à cet effort, nous réussissons à recycler et revaloriser la moitié du volume de nos déchets.
- **Spa éco-responsable** : L'eau du bassin de notre spa est traitée au sel et chauffée par une pompe à chaleur, réduisant ainsi notre consommation d'énergie et notre impact environnemental.
- **Cuisine de proximité** : Plus de 50 % des produits utilisés dans notre restaurant proviennent de l'économie locale et des circuits courts, contribuant ainsi à la réduction des émissions de CO2.

Comment Nous Aider dans Cette Démarche

Pour aller plus loin dans notre engagement, nous vous invitons à participer à notre démarche éco-responsable en suivant ces recommandations :

- **Linge de toilette** : Pour réduire la consommation de lessive, nous vous invitons à suivre les conseils concernant le linge de toilette. Le changement des draps se fait tous les 3 jours, mais si vous souhaitez les garder plus longtemps, n'hésitez pas à en faire la demande à la réception.
- **Facturation dématérialisée** : Afin d'éviter l'impression de papier, nous vous encourageons à indiquer votre adresse e-mail à la réception pour l'envoi de votre facture.
- **Recyclage du verre** : Pour favoriser le recyclage, merci de laisser tout objet en verre en dehors des poubelles.
- **Carte de chambre** : Pensez à rendre votre carte de chambre à votre départ, afin de nous aider à réduire la production de déchets.
- **Vos idées** : Nous serions ravis de connaître vos suggestions et idées pour améliorer encore notre démarche écologique.

L'équipe de la réception reste à votre service pour toute autre demande pendant votre séjour.

Nous espérons que vous passerez un excellent séjour parmi nous et serons ravis de recevoir vos retours.

Merci d'avoir choisi notre établissement et pour votre contribution à une planète plus verte.

Eco-Responsible Approach of the Establishment

We are committed to contributing to the preservation of our planet through eco-responsible practices in every aspect of our establishment. Here are some of our actions:

- **Eco-label toiletries:** We have replaced small bottles with pump bottles of Eco-label shampoo and shower gel, reducing plastic waste.
- **Energy savings:** Each room is equipped with a power saver, and corridor lights are fitted with presence detectors to minimize energy consumption.
- **Waste sorting:** Sorting waste is an integral part of our daily routine. Through this effort, we manage to recycle and upcycle half of our waste volumes.
- **Eco-friendly Spa:** The water in our spa pool is treated with salt and heated by a heat pump, reducing energy consumption and environmental impact.
- **Local cuisine:** Over 50% of the products used in our restaurant come from local economy and short supply chains, helping reduce CO2 emissions.

How You Can Help Us in This Eco-Responsible Approach

To further our commitment, we invite you to participate in our eco-responsible approach by following these recommendations:

- **Towels:** To reduce laundry consumption, please follow our recommendations regarding towels. Bed sheets will be changed every 3 days, but feel free to ask reception if you'd like to keep them longer.
- **Digital invoices:** To avoid paper printing, please provide your email address to reception for receiving your invoice.
- **Glass recycling:** Please leave any glass items outside the bins for proper recycling.
- **Room key card:** Kindly return your room key card upon departure to help reduce waste.
- **Your ideas:** We'd love to hear your suggestions on how we can improve our eco-responsible practices.

The reception staff is at your service for any other requests during your stay.

We hope you enjoy your stay and look forward to receiving your feedback.

Thank you for staying with us and contributing to a greener planet.

